

## **Dr. Ted Hildebrandt, John Eliot, Sesión 2, Waban's Wigwam to Natick, MA [1646-1674]**

© 2024 Ted Hildebrandt

Este es el Dr. Ted Hildebrandt en su enseñanza sobre John Eliot, 1604-1690 Apóstol de los indios. Esta es la sesión 2, Wigwam de Waban, octubre de 1646 a Natick de 1650 a 14 aldeas indias en oración, 1674.

Bienvenidos nuevamente a nuestra segunda sesión sobre John Eliot, el apóstol de los indios, de 1604 a 1690.

En nuestra primera sesión, abordamos algunas de las cosas que lo hicieron importante. Vimos que en el Salón de las Banderas del Capitolio de Boston hay un mural de John Eliot, así como en el Archivo de la Biblioteca Congregacional, hay una imagen tallada en mármol en el 14 de Beacon Street de John Eliot hablando a los indios. Él imprimió el primer libro, el primer libro impreso en los Estados Unidos, el Bay Psalm Book, que fue en 1640, en el que Eliot participó en la traducción a métrica de los Salmos.

Más tarde, en 1663, tradujo al idioma indio algonquino toda la Biblia, 1180 páginas, la primera Biblia que se imprimió en América en el sótano del Indian College, el primer edificio de ladrillo de la Universidad de Harvard. Sin embargo, fue destruido en 1698 y los ladrillos se utilizaron en otros lugares. Así que ahora lo rastreamos desde su nacimiento y después en Whitford, su infancia en Nazeing y la muerte de sus padres mientras asistía a la Universidad de Cambridge.

Y luego, tras la muerte de sus padres, se fue a Little Baddow, cerca de Chelmsford, para reunirse con Thomas Hooker, uno de los primeros puritanos que, en torno a 1630, se dirigió a Holanda y luego a Estados Unidos, y se estableció en Boston durante un breve tiempo. Y luego Hooker acabó fundando Hartford, Connecticut, y se convirtió en el primer gobernador de Connecticut. John Eliot se dirigió entonces a Boston en torno a 1631.

Allí faltaba un pastor que había regresado para convencer a su esposa de que viniera a Estados Unidos. Se trataba de John Wilson. John Eliot asumió el pastorado de la primera iglesia de Boston, justo en las afueras de Boston Gardens, en Commonwealth Street. Y dirigió esa iglesia durante un año.

Querían que se quedara y trataron de que se quedara como su maestro, incluso cuando John Wilson regresó, pero él había prometido a la gente de Nazeing que básicamente tenían que regresar y, por lo tanto, él sería su pastor. Muchas de las personas de Nazeing, la iglesia donde él creció, y su familia se mudaron a Boston y

luego a Roxbury. Entonces, lo que hizo Eliot fue mudarse de Boston después de un año de predicar allí, y se mudó a Roxbury.

Allí tenían un pastor, Thomas Weld, que era el pastor principal, nueve años mayor que Eliot. Y luego Eliot básicamente fue maestro allí durante unos 12 años. Su futura esposa vino y se casó, el primer matrimonio en la iglesia de Roxbury.

Tuvieron seis hijos. Durante unos 12 años, Eliot se centró en la iglesia de Roxbury, la primera iglesia de Roxbury. Les mostramos fotografías y videos de esa época.

En esta segunda sesión, lo que Eliot va a hacer aquí es sobre el año 1646. Irá al wigwam de Waban en Newton o Nonatham como se llamaba en aquel entonces. Y predicará a los indios en su idioma, básicamente en 1646. Así que, obviamente, tuvo algunos años para prepararse para eso.

Tenía a este tipo llamado Coconel para que básicamente le enseñara y vivía en su casa, y aprendió con gran dificultad, probablemente, pero era un hombre muy talentoso. Aprendió y, por cierto, ahora tiene 39 o 40 años. Por lo tanto, aprender un nuevo idioma con tanta dificultad como cuando tenía 39 o 40 años es todo un logro.

Entonces, aprende el idioma y luego, lo que veremos en esta sesión de hoy, la segunda sesión, es que vamos a rastrear lo que John Eliot hizo con los indios desde el wigwam de Waban en 1646 hasta 1674, cuando hay 14 aldeas indias que oran, en gran parte como resultado de su trabajo y mil indios conversos en ese período de 1646 a 1674. Así que es un período asombroso. Este también será el período en el que traducirá la Biblia al algonquino.

Como pueden ver, se trata de un tipo con una fuerte ética de trabajo, no hace falta decirlo. Empecemos por el tipi de Waban en el año 14, o lo siento, en 1646 en Nonatom, que hoy es Newton, Massachusetts. Aquí hay un video que muestra básicamente la ubicación del tipi de Waban y su ubicación en un mapa de Google.

Aquí, puedes ver dónde estaba el wigwam de Waban, justo al sur de la ruta 90 de Massachusetts Turnpike y al oeste un poco de la ruta 95 en el área de Newton o Chestnut Hill. Aquí es donde te mostraremos en realidad en Eliot Memorial Drive, uno de los monumentos que quedaron en honor a Eliot en esa área. Aquí es donde predicó su primer sermón en el wigwam de Waban.

Observe que en el lado este de esta reunión del wigwam de los Waban en 1646, la palabra pastor está tallada en el lado izquierdo y Gookin en el lado derecho. Esos eran dos de sus amigos que pasaron mucho tiempo presenciando la conversión de los indios bajo la predicación de Eliot. Ahora bien, Nonatom significa regocijo porque se regocijaron con la palabra de Dios, y Dios se regocijó por sus pecadores penitentes, se decía.

Por cierto, el primer sermón que Eliot predicó en Algonquin se dio en la zona de Dorchester Mill y, básicamente, fue un fracaso. No hubo respuesta de los indios, solo que básicamente fue un fracaso. Él lo sabía, por cierto.

Sin embargo, este Kutshamikan, déjenme ver si puedo decirlo correctamente, Kutshamikan básicamente fue el primer cristiano convertido cuando predicó allí en Dorchester Mills. Era un Satcham, así que eso fue algo muy importante. Veremos más de él en unos minutos.

La primera reunión en el wigwam de Waban fue el 28 de octubre de 1646, y se llevó a cabo en Newton. Básicamente, había cuatro personas que lo acompañaban, y eran una especie de amigos que viajaban con él a menudo. Daniel Gookin fue designado más tarde por la corte general para supervisar las ciudades indias.

Entonces, él va a tener un puesto político. Thomas Shepard era el ministro en Cambridge, Massachusetts. Vino y fue muy influyente en ese momento.

John Wilson, el pastor que regresó, fue el primer pastor de una iglesia en Boston. También estuvo allí. Thomas Shepard, John Wilson y Daniel Gookin eran personas con las que pasaba el rato y que venían a ver su trabajo mientras predicaba en este tipi de Waban, Nonantum, Massachusetts [actual Silverlake/Newton].

Él predicó sobre los Diez Mandamientos, y predicó irónicamente sobre Ezequiel capítulo 37, versículo nueve, que es la visión de los huesos secos. Luego, cito, luego me dijo: profetiza al viento, fin de la cita. Y cuando dijo profetiza al viento, toda la gente miró a su alrededor, y vieron a este hombre llamado Waban, y todos comenzaron a mirar a Waban.

Sólo más tarde, Eliot se enteró de que el nombre de Waban significaba viento. Y cuando decía: "Profetiza al viento", todos los indios miraban a Waban como si esto se dirigiera directamente a él. Así que fue algo sorprendente que Eliot eligiera este pasaje, y que Waban estuviera allí, el viento estaba allí, y él predicara sobre ello.

Fue increíble. Su sermón se prolongó en lengua algonquina durante una hora y quince minutos. Después del sermón, Eliot... y creo que esta fue una de las claves para entender a Eliot.

Después del sermón, hubo un período de preguntas y respuestas de tres horas. John Eliot respetaba tanto a los indios que les permitía hacer preguntas y él se debatía con ellas durante tres horas. Ésta era su costumbre.

A menudo hacía esto, así que era una forma increíble de honrarlos. Cuando tenían preguntas, él las respondía e intentaba responderlas de manera satisfactoria.

Ahora bien, algunas de las preguntas pueden ser: ¿cómo podemos llegar a conocer a Jesucristo? Esto hirió a Eliot en un sentido porque dijo que al leer la Biblia y orar, se dio cuenta de que no había Biblia en su idioma. Y esto lo impulsó a decir: cuando dicen, ¿cómo puedo conocer a Jesucristo? Tienen que ser capaces de entender la palabra de Dios, pero necesitan la palabra de Dios en su propio idioma. Y eso lo impulsó a traducir la Biblia a su idioma.

Por cierto, hizo el Nuevo Testamento en 1661, dos años, y luego terminó toda la Biblia en 1663, que fue impresa. Otra pregunta que se les ocurrió fue: ¿el Dios del hombre blanco escucha las oraciones de los indios? Su Dios entiende inglés, pero ¿entiende el idioma algonquino wampanoag? Y Eliot básicamente dijo: Dios me hizo, Dios hizo a los ingleses, Dios te hizo a ti. Él entiende todo sobre ti.

Y entonces, él entiende tus oraciones hechas en tu idioma. El propio Waban, que es una especie de jefe y un individuo muy respetado, dijo: ¿Cómo podemos creer lo que nuestros ojos no pueden ver? Y Eliot se lo dijo, y él dijo: Oye, estamos en el wigwam de Waban. ¿Ves este wigwam? ¿Los mapaches hicieron este wigwam? ¿Los zorros hicieron este wigwam? ¿El viento hizo este wigwam? No.

Ves el tipi y sabes que alguien lo hizo. Y aunque no puedas ver quién lo hizo, entiendes que este tipi, al ver los resultados del trabajo de esa persona, sabes que alguien lo hizo. No lo hicieron zorros.

No lo hicieron los castores, lo hizo algún ser humano. Y cuando observamos el mundo, nos damos cuenta de que no lo hicieron los zorros ni siquiera las personas.

No podemos hacerlo. Es obra de Dios. Por lo tanto, aunque no podamos verlo, podemos ver su obra, y él básicamente utiliza el argumento cosmológico, que se ha utilizado en la apologética durante años.

Entonces, está bien. Buena, buena respuesta. En la segunda reunión, Eliot volvió cada quince días, básicamente, cada dos semanas.

Así que predicó una semana con los indios en Nonantum o en la zona de Silverlake/Newton. Y luego predicó una semana en Roxbury, en su iglesia local. Y luego iba y venía, así sucesivamente.

Y lo convocaron a quince días cada dos fines de semana. Y entonces, la segunda noche que estuvo allí fue el 12 de noviembre de 1646. Y esta vez, predicó nuevamente sobre los 10 mandamientos: arrepentirse de los pecados, orar a Dios y creer en Jesucristo, escapar del infierno e ir al cielo.

Esta vez surgieron preguntas. Y ahora la pregunta es, ¿cómo es posible que el agua del mar sea salada y el agua que viene de la tierra sea dulce? Interesante. Me pregunto cuál fue su respuesta.

Y luego preguntan de nuevo: ¿por qué las fresas son dulces y los arándanos ácidos? De nuevo, aquí hay algunas preguntas más orientadas a la teología. Y los indios preguntaron: ¿adónde van nuestros niños pequeños cuando mueren? No han pecado. Y entonces hicieron la misma pregunta que muchos de nosotros hacemos: ¿qué les sucede a nuestros hijos cuando mueren cuando realmente no conocen el pecado, y mueren tan jóvenes y muchos de sus hijos murieron?

Debo decir que Eliot tuvo seis hijos. John Eliot tuvo seis hijos. Sobrevivió a todos menos a dos de ellos.

Cuatro de sus hijos murieron antes que él, y eso es una gran tristeza para él y algo muy duro para un padre. Así que vio morir a cuatro de sus hijos y solo le quedaban dos.

Sobrevivió a todos menos a dos. La pregunta es, ¿por qué Dios no mató al diablo que hizo que todos los hombres fueran tan malos? Dios tiene todo el poder, así que ¿por qué no eliminó al diablo? Otra buena pregunta. Eliot hizo hincapié en la oración con ellos.

También hizo hincapié en el sábado. Los puritanos eran muy partidarios de la observancia del sábado. Y, entonces, ¿observaban el sábado? Bueno, uno de los indios respondió que para los indios, este es el más fácil de todos. Nunca trabajamos ningún día.

Si podemos evitarlo, dijo uno de los indios. Y es que es una especie de humor. He aquí una pregunta inquietante.

Había una pregunta que me rondaba la cabeza: ¿por qué, si los ingleses llevan 27 años en el país, nunca les han enseñado a los indios a conocer a Dios hasta ahora? Es una pregunta muy, muy inquietante.

He aquí otra pregunta triste de un anciano: un hombre muy anciano hizo esta pregunta. Preguntó si era demasiado tarde para que un hombre tan anciano como él, que estaba cerca de la muerte, se arrepintiera y buscara a Dios. Y Eliot y sus amigos básicamente respondieron: ¿Recuerdan la parábola de los salarios iguales en Mateo 20? Creo que sí, donde a todos les pagaban lo mismo, pero luego Dios contrató a algunos en el último momento y les pagaron lo mismo.

Y entonces, al anciano, lo consolaron con la parábola del salario igual y le dijeron: no, tú eres bueno, hombre. Eres viejo, eres viejo, pero eres bueno. Arrepiéntete y cree en Jesús, especialmente tú.

Y algunos de ellos, ¿qué les diremos a algunos de los indios que nos dicen, qué obtienen ustedes con orar a Dios y creer en Jesucristo? Y algunos de los indios dijeron, bueno, ¿qué beneficio hay? Ustedes oran a Dios, y yo no oro a Dios, y a ustedes no les va mejor que a mí. Sus hijos andan desnudos como mis hijos. Nuestro maíz es tan bueno como el de ustedes.

Nosotros disfrutamos más que vosotros. Si viéramos que obtenéis algo al rezarle a Dios, lo haríamos. ¿Pero qué beneficio hay en ello? Eliot respondió con los dedos, el meñique y el pulgar.

Básicamente dijo que Dios da dos tipos de bendiciones: unas son las que yo llamo las cosas pequeñas y otras son las cosas grandes.

Entonces, las cosas pequeñas básicamente serían cosas como ropa, comida, sacos, casas, ganado y placeres. Esas son las cosas pequeñas de la vida. Las grandes misericordias, el pulgar, las grandes misericordias son la sabiduría, el conocimiento de Dios, Cristo, la vida eterna, el arrepentimiento y la fe.

Son para el alma y para la eternidad. Y él dice que no se pueden ver, pero las cosas grandes, las cosas que realmente importan, son las cosas que aborda el cristianismo. Y, de todos modos, respondiendo, aquí hay una de una esposa.

Está bien. También es interesante que las mujeres hagan preguntas. La esposa de Wampas hace esta pregunta: cuando mi marido reza, indios que rezan, si mi marido reza y yo no digo nada, y sin embargo mi corazón está de acuerdo con lo que él dice, ¿rezo? Y ella había estado aprendiendo a hilar y a hacer otras cosas.

Y en 1647, un año después de que ella falleciera, Eliot la visitó y oró con ella y le dijo, y ella le dijo, que todavía amaba a Dios, aunque la había enfermado, y que estaba decidida a orarle mientras viviera. Estaba dispuesta a morir y creía que iría a vivir, se iría y viviría feliz con Dios en Cristo allí.

Ella fue la primera india adulta que murió bajo el cuidado de Eliot de los indios de allí. Bien. Entonces Eliot les predicó a estos indios, y ellos le hacían preguntas y cosas así.

El problema de Satyam, el problema de Satyam y el problema de Powwow se hicieron más evidentes a medida que los jefes iban perdiendo poder, a medida que los Powwows o los sacerdotes iban perdiendo poder. Entonces, hubo más oposición a lo que estaba haciendo Eliot. En el análisis de Eliot después de las visitas a los

indios, Eliot dice esta cita: es muy probable que si alguna vez el Señor convierte a alguno de estos nativos, lamentarán enormemente su pecado.

Y eso es lo que pasó. Y , en consecuencia, amé a Cristo más entrañablemente. Una de sus primeras cosas, que publiqué en la web, es simplemente hermosa.

Se llama Lágrimas de Arrepentimiento, Lágrimas de Arrepentimiento, y cuenta la historia de muchos de estos primeros indios conversos, que se arrepienten de sus pecados y los confiesan entre lágrimas y sollozos, pidiendo a Cristo y aceptando el evangelio de Jesucristo, la buena noticia, la buena noticia de que Cristo murió por sus pecados. Es simplemente hermoso. La tercera reunión se celebró, nuevamente, quince días después, el 26 de noviembre de 1646.

El tema era la tentación del diablo. Eso fue muy bien recibido porque entendieron que tenían una especie de Dios bueno y un Dios malo. Así que este conflicto allí, ellos parecen entenderlo bastante bien.

Wampas, el hombre cuya esposa murió, trajo a sus hijos a Eliot en Roxbury. Wampas fue a Roxbury con sus hijos y le preguntó a Eliot si podía educarlos. Así que puedes ver la forma en que confiaron en este John Eliot.

Fue algo asombroso. Confiaban mucho en él. Waban, el líder, también empezó entonces. Waban era un líder en esta zona de Nonantum, Silverlake/Newton.

Básicamente, los Diez Mandamientos eran muy importantes para los puritanos y cosas así. Waban comenzó a establecer reglas que los indios debían respetar y les impuso multas por cumplirlas.

Su tercera regla era que no se debía golpear a la esposa, ni siquiera en el caso de una infracción grave. El infractor debía tener las manos atadas a la espalda y ser llevado a un lugar de justicia donde sería severamente castigado. Así que, en otras palabras, ya no se golpeaba a la esposa.

Y esto te dice que mucha gente dice: "Bueno, el cristianismo... ya sabes, deberíamos dejar que los nativos sean los nativos". Bueno, sí, estos tipos están golpeando a sus esposas y cosas así. Llega el cristianismo y dejan de golpear a sus esposas.

¿Es eso algo bueno o malo? Bueno, cambias tu cultura. Me encanta cómo los académicos de hoy discuten desde sus sillones sobre lo que deberían haber hecho en aquel entonces. Y, sin embargo, estas personas están sentadas en sus oficinas con aire acondicionado, sin saber nada de un trabajo real como este, trabajando con personas y luchando con sus culturas.

En séptimo lugar, a todos los hombres que llevan el pelo largo, ella les paga cinco chelines. Básicamente, muchos de ellos se cortan el pelo como una especie de mezcla de cristianismo y cultura. De todos modos, las reglas de Waban eran bastante interesantes.

La cuarta reunión se celebró el 9 de diciembre de 1646. Los indios ofrecieron a sus hijos para que los educaran los ingleses, pero dijeron que no podían pagar nada. Por eso, Eliot se dedicó a catequizar a los niños.

Eso fue algo muy importante para él. Por eso, lo que va a hacer es conseguir apoyo de Inglaterra para conseguir maestros y maestras que enseñen a los niños el camino de Cristo. Así llegó el invierno.

Mientras tanto, a pesar de la nieve, el hielo y el frío del invierno, John Eliot siguió montando a caballo, en semanas alternas, y recorrió el accidentado sendero que atravesaba el bosque hasta la cabaña de Waban. Y cada vez había más indios esperando. Así que, básicamente, cada vez hay más indios; él les habla en su propio idioma.

Consideraban el éxito del evangelio entre los indios como el cumplimiento de la promesa de Dios, el Padre al hijo. En el Salmo capítulo dos, el Padre le dice al hijo: Pídeme, y te daré por herencia las naciones y como posesión tuya los confines del mundo. Y pensaban que éste era el Padre hablando con Cristo acerca de la conversión de los indios.

Ahora, Kutshamikan, te cuento lo que pasó. Estaba enseñándole el catecismo al niño y lo reprendieron. El niño fue reprendido porque no quería decir: Honra a tu madre.

Él decía: Honra a tu padre, pero luego se saltaba la frase: Honra a tu madre. Reprendieron al muchacho. Por lo tanto, el día siguiente de la conferencia, exhortaron a Kutshamikan a preparar el camino para la reforma del hijo confesando sus propios pecados.

Entonces, fueron a ver al padre, y el padre estaba muy molesto porque el muchacho decía: Honra a tu padre, pero no a tu madre. Entonces, el padre estaba molesto. Entonces, Eliot y John Wilson, de la primera iglesia de Boston, se acercaron a este hombre de Kutshamikan y le dijeron: ¿Quieres que tu hijo se arrepienta de eso? ¿Por qué no saben que este hombre también tenía problemas?

¿Por qué no confiesas tus pecados como modelo para tu hijo y ves lo que sucede? Y siendo así fielmente amonestado, reconoció honestamente y lamentó amargamente sus ofensas. Al final, el niño cedió e hizo la más humilde confesión y tomando la mano de su padre le pidió perdón.

Su humillación abrumó tanto a sus padres que lloraron en voz alta. Entonces Kutshamikan le dijo a Eliot que los Sakam estaban enojados con él porque estaban perdiendo sus ingresos por aduanas. Y así era. Era uno de esos jefes.

Y les dijo que los demás jefes estaban molestos con Eliot y esas cosas. Ahora, quiero hablar sobre el apoyo a la obra misionera de Eliot. Y Eliot no podría haberlo hecho tan eficazmente sin el apoyo de este tipo de personas.

Los visitantes que llegaron a Nonantum eran personas como Thomas Shepard, de quien dijimos que era de Cambridge, Massachusetts. Era pastor y murió alrededor de 1649.

John Wilson de Boston, la primera iglesia de Boston, John Wilson, que había sido pastor de Eliot, murió alrededor de 1667. El señor Dunster era presidente de la Universidad de Harvard. También venía a escuchar a los indios confesarse y cosas así.

Y luego, de hecho, Harvard estuvo involucrada en el Indian College que se fundó en ese momento. Allí se imprimió la Biblia de Eliot, así como muchas otras cosas.

La red de amistades de Eliot. Quiero dividirla en tres grupos: los mentores, tres mentores, tres compañeros y tres seguidores en Inglaterra. Bien.

Entonces, hay tres mentores, personas que ayudaron a Eliot, por supuesto, Thomas Hooker. Y creo que ahí fue donde tuvo lugar su experiencia de conversión. Y Thomas Hooker, como puritano, llegó a Boston y luego a Hartford y se convirtió en el primer gobernador de Connecticut, un líder puritano, Thomas Hooker.

Thomas Mayhew, dijimos que él estaba haciendo trabajo indígena un poco antes, ya sabes, unos cuatro años antes que Eliot en Martha's Vineyard. Lo había hecho con mucho éxito, les predicaba en su idioma y era muy capaz. No era tan sistemático como Eliot, y Eliot con estos pueblos y cosas, pero en Martha's Vineyard era muy eficaz.

Y sus hijos, los hijos de Mayhew, y después de él, Thomas Mayhew, y después los hijos que le siguieron, continuaron trabajando con los indios durante más de cien años, 150 años. Así que Thomas Mayhew es un tipo increíble. Ambos compartían esta visión de los indios.

Mayhew lo hizo en Martha's Vineyard. Eliot lo haría en el área de Natick, Massachusetts. Thomas Weld era nueve años mayor y era el pastor principal de la primera iglesia de Roxbury.

Eliot era más bien el maestro y Thomas Weld era el primer ministro. Así que esos serían tres de sus mentores: Hooker, Mayhew y Weld. Sus compañeros, tipos que

estaban en el mismo nivel que ellos, simplemente venían a algunas de estas reuniones en Wabon's Wigwam.

Thomas Shepherd, de Cambridge, y Richard Gookin se hicieron cargo de las aldeas indias en 1687; murió. Y, de hecho, el nombre de Gookin, cuando te muestro esa cosa en Nonantum o Newton, de hecho tienen un monumento en su memoria. Puedes ver los nombres de Shepherd en un lado y el de Gookin en el otro, y luego un homenaje a Eliot.

Así pues, el homenaje a Shepherd y Gookin, y luego a Eliot, es para Eliot. Éstos son algunos de sus amigos. John Wilson, que era pastor de Boston, fue un buen amigo de Eliot en sus viajes.

Sus amigos eran Thomas Shepherd, Richard Gookin y John Wilson. Tenía tres partidarios en Inglaterra que eran críticos. Edward Winslow, básicamente, tomó las historias que surgieron de Thomas Mayhew y John Eliot y las difundió en Inglaterra.

Sobre esa base, la gente de Inglaterra se enteró de la gran obra que estaba haciendo Eliot. Por lo tanto, de hecho, consiguieron apoyo basándose en las Lágrimas de Arrepentimiento. Y voy a enumerar otros libros, que en realidad no son libros. Tienen como 60, 50 o 90 páginas; los llaman pistas.

Se publicaron en Inglaterra y luego se convirtieron en la base para recaudar fondos para que Eliot pudiera ayudarlo a darles herramientas a los indios para que pudieran cultivar. No tenían herramientas agrícolas ni cosas así. Y también para los directores de los colegios y las directoras que enseñarían a los niños, a quienes se les pagaría para que pudieran enseñar a los niños gratis.

Así que sí, unos seis meses después de que John Eliot predicara a los indios algonquinos en el wigwam de Wabon, catequizando a los niños y esas cosas, esto es en 1649, aproximadamente dos años después, en la ejecución de Carlos I, el Parlamento Largo incorporó al Presidente y la Sociedad para la Propagación del Evangelio en Nueva Inglaterra. Entonces, la Sociedad para la Propagación del Evangelio en Nueva Inglaterra se convirtió en una sociedad en Inglaterra que podía recaudar fondos que realmente ayudaron a apoyar a Eliot. Ahora bien, con el poder, y básicamente, recaudaron dinero, alrededor de 11.000 libras, lo que era una suma increíble en ese entonces.

Eliot recibió entonces una suma de 50 libras al año, un estipendio anual, 50 libras al año que realmente lo aliviaron y ayudaron con su salario y cosas así. Y sí, para la educación. Ahora, la persona que se hizo cargo fue un tipo llamado Robert Boyle.

Y así, él era el segundo de los partidarios en Inglaterra. Teníamos a Edward Winslow, quien trajo las historias de que Eliot era la historia de la conversión de los indios a

Inglaterra. Pero Robert Boyle era un intelectual filosófico que estaba al frente de la Sociedad para la Propagación del Evangelio en Inglaterra.

Boyle entonces vio lo que estaba haciendo Eliot y realmente captó una visión de lo que estaba haciendo. Así que trabajó entre bastidores y colaboró para ayudar a Eliot con todo lo que pudo de la Sociedad. Y en realidad fue bastante.

El último fue, por supuesto, Richard Baxter, uno de los primeros puritanos que escribió muchos libros. Puedes ir a la Biblioteca Etérea Clásica Cristiana en Calvin College en línea, y allí encontrarás muchas de las obras puritanas de Richard Baxter. John Bunyan y Pilgrim Progress también tienen antecedentes de tipo puritano.

Así pues, la filosofía de la misión de Eliot, Eliot dice lo siguiente: el cuidado del señor Eliot por los indios no se limitaba a la enseñanza religiosa. Léanlo de nuevo. Eso es importante.

El interés del señor Eliot por los indios no se limitaba a la enseñanza religiosa. Su opinión favorita y bien conocida era que no se podía producir ningún efecto positivo permanente con los esfuerzos por su bienestar espiritual a menos que la civilización y el mejoramiento social siguieran o acompañaran a esos esfuerzos. Por eso, vio que las ramificaciones sociales del evangelio debían acompañar la predicación del evangelio mismo.

Edward Winslow, como ya hemos dicho, apoyó esta iniciativa y recaudó mucho dinero para ella. Uno de los libros que publicaron fue *The Day Breaking If Not the Sun Rising of the Gospel with the Indians in New England* (El amanecer, si no el amanecer, del Evangelio entre los indios de Nueva Inglaterra). En él se cuenta la historia.

Winslow iba a regresar y, aparentemente, le enviaron estas historias rápidamente, en forma escrita a mano. Winslow se las llevó a Inglaterra, las puso en formato publicable y luego las echó. *That Day Rising, If Not the Sun Rising* del Evangelio se basó en Malaquías 1:11, que dice, y cito: desde la salida del sol hasta su puesta, tu nombre será grande entre los indios.

Allí pusieron a los indios. Tres meses después, apareció otro documento basado en un trabajo de Thomas Shepherd, que básicamente presentaba a Eliot y su obra. El claro resplandor del evangelio brilló sobre los indios de Nueva Inglaterra.

El trabajo de Eliot también se presentó en ese sitio. Por cierto, tengo copias de estos documentos en el sitio web. Si vas a Biblical eLearning y buscas en Historia, Historia de Nueva Inglaterra y cosas así, y John Eliot, encontrarás todos estos documentos.

Ahora se han conservado y los he recopilado y reunido. Es realmente interesante leer las historias de algunos de estos indios y su conversión. Algunas de las preguntas de los indios eran así.

¿Cuál es el primer pecado del diablo? ¿Cuál fue el primer pecado del diablo? ¿Y si el diablo o el hombre fueron creados primero? ¿Fue el hombre creado primero, o fue el diablo creado primero? ¿Y por qué Dios no dio a todos los hombres un buen corazón? ¿Cuántos de nosotros nos hemos preguntado eso? ¿Por qué Dios no dio a todos los hombres un buen corazón? ¿Y adónde van los niños cuando mueren, ya que no han pecado? He aquí una respuesta perspicaz de estos indios. Eran gente muy perspicaz.

¿Qué pensaban los ingleses del señor Eliot, que se acerca a los indios malvados para enseñarles? ¿Qué pensaban los ingleses de Eliot? Es una pregunta muy interesante porque algunos ingleses se opondrían a lo que Eliot estaba haciendo. Lo veremos más adelante. En 1649 llegó un tercer tratado: el glorioso evangelio, el glorioso progreso del evangelio entre los indios de Nueva Inglaterra.

Tres cartas de John Eliot y una de Thomas Mayhew, que fue misionero entre los indios de Martha's Vineyard. En 1649, el 27 de julio, se aprobó un segundo proyecto de ley para la promoción y propagación del evangelio de Jesucristo en Nueva Inglaterra, dirigido directamente a la obra de Eliot y en apoyo de la misma. Este esfuerzo misionero de este grupo duró unos 120 años.

Mucho después de la muerte de Eliot, esto continuó. Así, con la inteligente persistencia de Edward Winslow desde el principio para conseguir que se redactara un proyecto de ley y luego mantener vivo el interés en él sin su patrocinio, la obra misionera de John Eliot entre sus vecinos, los indios vecinos, podría haber terminado en su comienzo. Realmente no creo que hubiera terminado en su comienzo.

Creo que Eliot habría encontrado una manera y lo habría hecho porque era muy persistente y resistente en su compromiso con su sueño. Pero, de todos modos, Winslow lo ayudó mucho, y los resultados fueron que las 1200, 1200 libras y ese tipo de cosas, el mayor gasto, resulta que fue para la impresión de la Biblia de Eliot en 1663. Y en gran parte, bueno, hablaremos de esto cuando hablemos de la Biblia, pero se envió una imprenta a Estados Unidos basada en esta sociedad solo para que Eliot pudiera imprimir su Biblia india, mil copias de ella.

Robert Boyle, el gobernador de la Sociedad para la Propagación del Evangelio, captó la visión de Eliot y realmente lo ayudó. Richard Baxter, Edward Winslow y Robert Boyle fueron tres personas en Inglaterra que realmente lo ayudaron. Irónicamente, como dije antes, en la primera sesión, la esperanza era que los conversos indios pudieran darle vida a la muerta iglesia anglicana.

Así que la iglesia anglicana apoyó lo que Eliot estaba haciendo por la conversión de los indios en América, pero Eliot y algunos de los puritanos todavía pensaban, con la esperanza de que sus historias de conversión y las lágrimas por sus pecados y el arrepentimiento y la conversión a Cristo, sus historias podrían ser llevadas de regreso a Inglaterra y entonces ayudarían a purificar e inducir el arrepentimiento y la fe en Jesucristo y la resurrección, el resurgimiento, el resurgimiento de la iglesia en Inglaterra, que ellos veían como muerta. Y es muy interesante ver el ir y venir en ese sentido. Y esperaban que algo de eso regresara a Inglaterra y que los indios pudieran ser un modelo para los indios, para la gente.

Ahora bien, Eliot se reunió en 1646 en el Wigwam de Waban en Newton o Nonantum. Bien. Ahora bien, lo que sucede es que Waban, un hombre muy astuto en realidad, cuando Eliot predicó allí por primera vez, le preguntó a Eliot si los indios podían conseguir algo de tierra para ellos.

Vagaban por todos lados y no tenían tierras, y todos los ingleses estaban construyendo cercas y pueblos, y no podían entrar allí y ese tipo de cosas. Y entonces, Waban dijo, bueno, también necesitamos algo de propiedad para hacer algo. Entonces lo que sucedió es, y ahora les mostraremos, que el primer pueblo indígena, el primer pueblo indígena de oración, estaba en un lugar llamado Natick.

Natick significa lugar de las colinas. Observaron Newton, obviamente, Nonantum habría sido el lugar obvio para hacerlo, pero buscaron allí y realmente no había suficiente para sostener una aldea y cosas así. Entonces buscaron cerca del río Charles.

Hay una curva en el río Charles y este Natick. Entonces, fueron a Natick. Y ahora tengo algunas fotografías que quiero mostrar de la iglesia de Natick.

Y hay una roca allí que honra a Eliot y una placa que también honra a la biblioteca gratuita Beacon, que es un sitio histórico donde hay una especie de obelisco con el nombre de Eliot tallado y cosas así. Se los mostraré.

Este es el cartel que se encuentra afuera de la iglesia Eliot en Natick hasta el día de hoy. Y justo al lado de la iglesia, les mostraré a continuación, hay una roca con una placa conmemorativa. Es muy interesante.

En tercer lugar, iremos a la biblioteca gratuita de Beacon y veremos el obelisco dedicado a John Eliot. Aquí se encuentra el interior de la iglesia de Eliot. El primer nombre que aparece en la parte superior izquierda es en realidad el nombre de un indio que reemplazó a Eliot después de que este se fuera.

Después de él, todas las personas que aparecen en la lista son inglesas. Y así, la iglesia se alejó de sus raíces indias. Aquí está el maravilloso monumento en la roca, a unos 50 metros de la iglesia de Eliot en Natick.

Y aquí está el obelisco de la biblioteca gratuita de Beacon, a unos cientos de metros en dirección contraria a la roca de la iglesia de Eliot. Y mientras estamos en Natick, también podríamos llegar a la parte norte de Natick, donde está la oficina de correos. Esta es la oficina de correos de Natick, donde hay un mural de John Eliot hablando con los indios.

Bien. Ahora Boston se estaba expandiendo. Así que los colonos se estaban asentando en Boston, que se estaba expandiendo, y los indios necesitaban un lugar donde estar.

Y así, se extendieron bastante, Natick se extendió bastante, incluso como lo es hoy, aunque ahora es un suburbio de Boston. Los indios eran vagabundos y cazadores, pescadores y cerqueros, y los conceptos de propiedad de tierras y aldeas de ese tipo eran muy ajenos a su forma de pensar. Sin embargo, los aserraderos y los molinos de maíz y esas cosas contaminaron los ríos y perjudicaron a los indios en términos de pesca y cosas así.

Los indios deseaban tener su propia tierra. Se aprobaron 6000 acres en Natick. Esta es una especie de zona de Wellesley, la zona de Wellesley Needham de hoy.

Y Natick, por supuesto, todavía es conocida hoy en día. Basta con tomar la autopista de peaje, la autopista de peaje de Massachusetts, y, básicamente, cuando llegas a Natick, puedes verla allí.

Entonces, en 1650, lo que estoy sugiriendo es que, en 1646, se fue a Wigwam, Wigwam's, Wabon's Wigwam. Y luego, en 1650, 1650, cuatro años después, obtuvieron la tierra para la aldea Natick, una aldea indígena de oración. Se establecieron junto al río Charles y básicamente construyeron un puente peatonal sobre el río Charles.

Tenía 24 metros de ancho y 2,7 metros de alto. Los indios estaban muy, muy orgullosos de sí mismos. Y, de hecho, aparentemente río abajo o algo así, el puente inglés que construyeron se derrumbó un año después, en invierno, ya sabes, y es duro en Nueva Inglaterra y esas cosas, y el puente se derrumbó.

Y el puente de los indios se mantuvo firme. Y los indios estaban muy orgullosos de eso. Fue algo bueno.

Luego, Riverhead, lo llamaron algo extraño. Los indios pescaban así y construían un muro en el río. De nuevo, esto no es como el río Niágara, este río Charles en esta zona es bonito, ya sabes, no es tan grande.

De todos modos, construían una pared de roca y dejaban un agujero en la pared de roca de ambos lados. Y en esa pared de roca ponían una canasta, a la que llamaban canasta para anguilas, o una olla para anguilas, una olla para anguilas. Esta olla para anguilas estaba hecha de tiras de madera y otras cosas.

Los peces se veían obligados a pasar por el agujero porque las paredes se desprendían. Y luego estaban en esta canasta, básicamente, los atrapaban en la canasta. Y así era como pescaban en parte en esta trampa para anguilas llamada trampa para anguilas.

Bueno, más adelante, y volveremos a esto, Eliot estaba traduciendo la Biblia, y dice que en la cárcel de Sísara, Débora y Beric salen a la guerra contra Sísara y Jabín, rey de Hathor, y el libro de los Jueces. Básicamente, lo que sucede es que narra que esta mujer irá a su casa y la cuidará, esperando que su hijo regrese a casa victorioso de esa batalla. Y entonces, Eliot está traduciendo esto al algonquino.

Y él dice, ¿qué es el enrejado? No tienen enrejados en sus ventanas. En realidad, no tienen ventanas. De todos modos, dice, ¿cómo hago el enrejado? Bueno, se lo dijo a la persona con la que estaba trabajando en la traducción.

Y él dijo, bueno, tal vez eso sea una trampa para anguilas, una trampa para anguilas. Bueno, ya hemos descrito lo que era una trampa para anguilas. Y Eliot simplemente tuvo un presentimiento al respecto, y Eliot era brillante en eso.

Quiero decir, él realmente captó la traducción. Él dice, ya sabes, no es realmente eso, no es eso. Y entonces no tenía una palabra.

Entonces, inventó una palabra, lattice-ot, lattice-ot. Usó la palabra lattice y le puso OT al final, lattice-ot, y luego la usó y luego le enseñó, trató de enseñarle qué era un lattice y cosas así. Recuerdo cuando estaba en Israel, estaba estudiando hebreo y entré en una tienda.

Y en esa época, quería comprar una cinta de casete. Bueno, eran para la gente que tenía cintas magnéticas, las usaba y las podía reproducir en un equipo de música o cualquier cosa en esa época.

Entonces, quise ir a la tienda de cintas de casete. Así que entré y no conocía la palabra cinta de casete ni nada de eso. Entonces le describí al hombre una máquina que funciona y que se escucha con los oídos y demás.

Y estoy tratando de describir esta cosa. Salí de allí sin éxito. No conseguí la cinta de casete ni nada.

Llegué a casa, busqué información y la palabra hebrea para casete es kasetim. Simplemente usan la palabra inglesa kasetim y le ponen la terminación im a la terminación plural en hebreo. Y así fue.

Entonces, cuando cambias de idioma, a veces los idiomas no coinciden exactamente y tienes que hacer algo así como un juego de palabras. Eliot lo hizo.

Y, por cierto, esto es del año 1640. El hombre tenía 40 años cuando intentaba aprender este idioma. Es realmente asombroso lo que fue capaz de hacer.

El gobierno de la ciudad. Natak necesita el gobierno de la ciudad. ¿Cómo van a gobernar la ciudad? Eliot dice: Éxodo 18.

Básicamente dice: gobernantes de los 10, gobernantes de los 50, gobernantes de los 100. Ustedes eligen a sus líderes de los 10. Ustedes eligen a sus gobernantes de los 50.

Tú eliges tus reglas en cada una de las cien cosas. Y así, él establece lo que se frustró antes de que él fuera a Inglaterra con eso. Y el rey se enojó mucho con él.

Se había disculpado con el rey porque estaba socavando la realeza con esto. Bueno, ahora, en las iglesias, él implementa esto. Así que se aleja de la comunidad cristiana, que bombardeó a Inglaterra, lo metió en grandes problemas.

Ahora escribe otro documento llamado la Comunión de Iglesias en el que utilizan este Éxodo, el consejo de Jetro a Moisés en Éxodo 18. Y es un poco gracioso. Es un tipo persistente.

El pacto de Eliot se redactó y el pueblo se comprometió a respetarlo en 1651. Y aquí se muestran algunas de las promesas. Es hermoso.

Así es como Eliot estableció este pacto con este pueblo: “Dios gobernará sobre nosotros”. Vaya declaración.

Dios gobernará sobre nosotros. Isaías 33:22, el Señor es nuestro juez. El Señor es nuestro legislador.

El Señor es nuestro rey. Su libro nos guiará, su libro nos guiará y nos dirigirá por el camino. Oh, Jehová, enséñanos sabiduría.

Envía tu Espíritu a nuestros corazones y déjanos enseñar. Señor, tómanos para ser tu pueblo y permítenos tomarte a ti como nuestro Dios. Fin de la cita.

Qué hermosa declaración. En aquel entonces, los indios creían que era un pacto entre los indios y Dios y las cosas. Creo que la clave de Eliot era su amistad y su bondad.

Supongo que se podría decir que amaba a los indios, los respetaba, los respetaba y los trataba con dignidad y respeto.

Él escuchó e interactuó con sus preguntas. Tomó a sus hijos y les dio catequesis y les enseñó el evangelio y nuevas formas de vida y cosas. Y ellos confiaron en él.

Los indios confiaban, pero no confiaban. Ya veremos más adelante que no confiaban en muchos de los colonos ingleses. Vale, pero sí confiaban en Eliot.

Y si Eliot se lo contaba, era como el evangelio y todo eso. Así que Eliot tenía una relación muy estrecha con estos indios. Lo amaban.

De hecho, le encantaban. Eran preciosos. Ahora, un par de anécdotas.

Wabon, el juez Wabon, que establece reglas para todos los demás. ¿Verdad? Wabon es un tipo grande y mayor y ahora es el personaje principal. Bueno, el problema con Wabon es que tiene todas estas reglas, ¿verdad? Entonces, alguien aparece en su casa el día de reposo.

¿Recuerdan a los puritanos y el Sabbath? Está bien. No se viola el Sabbath. Así que Wabon está en su casa el Sabbath.

Alguien llega y un visitante inesperado se detiene allí. Sabe que hay un mapache en el árbol de allí. Entonces, lo que sucede es que sale, atrapa al mapache, lo mata y luego les da comida a sus visitantes inesperados. Sin embargo, algunas personas delataron a Wabon y, de hecho, los atraparon en el Sabbath.

Él estaba, ¿qué es esto que estás haciendo? ¿Matando animales en el día de reposo? Entonces Wabon estaba violando sus propias reglas. Lo atraparon y lo llamaron la atención, y luego se retractó, y se equivocó y cosas así. Y ni siquiera él podía escapar de su propia ley y cosas así.

Bueno, no sé. Simplemente pensé que era algo gracioso. Aquí hay uno que es gracioso.

No es realmente gracioso, pero hay un tipo llamado Totherswamp. Totherswamp era un líder de los indios y cosas así. Y lo que pasó fue que Totherswamp también tenía problemas con el alcohol y con emborracharse.

Juegos de azar, apuestas, borracheras y cosas así. Lo que pasó es que Totherswamp era el líder allí y tres tipos mayores se emborracharon. Se emborracharon y dijeron: "Oh, hombre, estamos muertos, Totherswamp nos va a perseguir y vamos a tener problemas".

Y entonces, lo que pasó es básicamente que estos tipos dijeron, bueno, pero Totherswamp tiene un hijo, un hijo de 11 años. ¿Qué pasa si emborrachamos también a su hijo de 11 años? Si emborrachamos a su hijo de 11 años, entonces no nos va a hacer nada. Tendrá que hacérselo a su hijo.

Entonces, no nos va a poner en el cepo ni nos va a hacer nada malo porque su hijo también está borracho. Así que estos tres tipos básicamente emborrachan al hijo de Totherswamp. No, no los van a poner en el cepo ni los van a azotar ni nada de eso.

Entonces Totherswamp vio lo que hicieron. Hizo que los tres tipos fueran encadenados y golpeados como era la regla en ese entonces. Y a su propio hijo lo encadenaron brevemente y luego lo llevaron a la escuela, donde lo azotaron a él y a su propio hijo.

Y esto demuestra su compromiso con el cristianismo. Al parecer, los indios estaban profundamente impresionados por el sentido del deber de su gobernante, que era capaz de hacer eso incluso con su propio hijo para darle una lección y cosas así. Sin embargo, y no quiero hablar demasiado de Totherswamp, de lo que quiero hablar es de la respuesta de Eliot.

Adams, en su libro sobre Eliot, cuenta la historia de los tres tipos que se emborrachan y el hijo que se emborracha. Y Eliot dijo que no pude leer nada en ello más que disgusto. Empecé a dudar sobre nuestro trabajo previsto.

No sabía qué hacer. En otras palabras, Eliot vio esto y parte del problema fue que uno de los muchachos que estaba borracho le hizo esto al niño. Era uno de los traductores de Eliot que había traducido la Biblia con Eliot.

Eliot conocía muy bien a este tipo. Y ahora que se lo pregunta, empecé a dudar de nuestro trabajo previsto. Y se puede ver este procesamiento.

Este es un hombre honesto. Dice: ¿se está desmoronando todo aquí? El tipo que está traduciendo la Biblia conmigo dejó de emborrachar a este niño de 11 años. ¿Qué estoy haciendo? ¿Qué estoy haciendo aquí? Y si alguien ha estado en el ministerio, ya sabe, en ciertos momentos, se hace ese tipo de preguntas.

Y me encanta que este hombre sea honesto y que tenga ese nivel de honestidad. No sabía qué hacer. La negrura de los pecados, la persona en la que reflexioné, que mi corazón me desfallezca.

Para uno de los ofensores, lo menos ofensivo fue haber sido mi intérprete, a quien he recurrido para traducir buena parte de las Sagradas Escrituras. Y en ese sentido, vi mucho del veneno de Satanás. Y se puede ver que él está muy, muy molesto, cuestionándose a sí mismo y a lo que está haciendo.

Y eso es otra cosa que hizo de John Eliot quien fue. Y bien, quiero hablar sobre la vida de las mujeres.

Mucha gente critica. Dicen que todos los colonos vienen y hacen todo eso por la cultura india. La desechan y el cristianismo domina y destruye todas esas cosas como si la gente de nuestra generación debiera hablar de destruir la cultura, derribar monumentos y prohibir Tom Sawyer.

De hecho, incluso en Massachusetts ya no se leen la Ilíada ni la Odisea. ¿Puedes creerlo? La Ilíada y la Odisea de Homero. Hace 2000 años que se publican, no más.

Está bien. No somos de los que tiran piedras, eso es todo lo que intento decir. Y lo que realmente quiero decir es que logramos que estas personas se pongan en su lugar.

Pero lo que quiero decir es que, bien, veamos cómo era la vida de las mujeres en la India antes del cristianismo y cuáles fueron sus efectos. Una de las grandes mejoras se hizo visible enseguida en el trato que recibían sus esposas. Golpear a la mujer, algo bastante normal en la cultura india, fue prohibido entre ellos.

Está bien. ¿Eso es algo bueno? Dices, bueno, el cristianismo enseña que no se puede golpear a la esposa. Esa es la cultura india: golpear a la esposa.

Bueno, ¿qué? ¿En serio? Vale. Es una gran mejora. Vale.

El movimiento también se alejó de la poligamia. Había poligamia en esa cultura y cosas así. Se alejaron de ella.

Y creo que Eliot y yo leímos algunas cosas de una manera muy amable. No se limitó a decir: "Echen a sus esposas a la calle y esas pobres mujeres no tendrán a dónde ir". No, se limitó a decir que se inclinarían más hacia la monogamia, y eso se hizo a lo largo del tiempo.

Eliot lo entendió. No se puede simplemente echar a esas mujeres y ese tipo de cosas. Por eso se redujo la poligamia.

El maltrato a la esposa también estaba prohibido y cosas así. Leímos la historia de una mujer que dice que antes de que mi esposo orara, estaba muy enojado y era

muy agresivo. Pero desde que comenzó a orar, ya no está tan enojado, pero solo un poco.

Y así, hasta las esposas pudieron ver la diferencia que Cristo hizo en sus esposos. Y esta mujer dice, sabes, mi esposo solía estar muy enojado todo el tiempo. Ahora es cristiano, y ya no lo es tanto.

Wampus, Wampus, en alguna ocasión trivial, en un arranque de pasión, golpeó a su esposa de esa manera brutal que antes, como era habitual entre las tribus salvajes, era muy común y pasaba inadvertida. Pero desde que recibieron el cristianismo, habían aprendido a considerarlo una gran ofensa. El transgresor, en tales casos, se exponía a una multa.

Wampus tuvo que ponerse de pie y responder por su falta en la reunión pública. Y aquí está el tipo siendo reprendido en público por lo que hizo. John Endicott, uno de los gobernadores de Massachusetts, de hecho se fue alrededor de 1651.

Natick se fundó hace aproximadamente un año. Natick se estableció como un pueblo indígena de oración y están estableciendo todas estas cosas. El gobernador de Massachusetts viene a visitar Natick.

Y aquí están los comentarios de John Endicott. John Endicott quedó impresionado con su laboriosidad e ingenio, el fuerte, la casa de reuniones y el puente. Eliot tenía alrededor de 47 años en ese momento, 47, 1651.

Endicott dijo sinceramente que este fue uno de los mejores viajes que he hecho en muchos años. Entonces, Endicott sale y ve lo que está pasando en Natick. Y dice, hombre, esto es lo mejor que he visto en muchos años.

Y quedó realmente impresionado. Eliot estaba haciendo cosas increíbles en lo que respecta a la construcción de la cultura, la cultura cristiana de Natick y la aldea india de oración que había allí. Sin embargo, esta se fundó en 1650.

La primera iglesia no se construyó hasta alrededor de 1660. Hubo un período de unos diez años en el que el pueblo era un pueblo indígena que rezaba, pero la iglesia no se había adaptado a todas las cosas que Eliot quería ver. Así que Eliot estaba catequizando y haciendo varias cosas con estos indios y cosas así.

Y algunos de los indios hicieron algunas de estas confesiones. Bien, déjenme leer una de ellas.

Y este es Totherswamp, el hombre con los tres borrachos que persiguen a su hijo, lo emborrachan y todo eso. Dice, y cito: "Ahora esta es su confesión".

Confieso que merezco el infierno. No puedo librarme a mí mismo, pero entrego mi alma y mi carne a Cristo. Y le confío mi alma, porque él es mi redentor.

Y deseo invocarlo mientras viva. La confesión de Waban, por cierto, no se aprobó. Y tuvieron que esperar hasta que fuera aprobada porque había otro muchacho que era maestro de escuela que también se confesó.

Hay un hombre llamado Robin Speen que cuenta una historia, una historia conmovedora de su hijo que hizo una confesión al borde de la muerte. El padre Robin comenta: No podría decir si el dolor por la muerte de su hijo o la alegría por su fe fue mayor. Está bien.

Déjame leerlo de nuevo. No podía decir si el dolor por la muerte de su hijo o la alegría de su fe era mayor cuando murió. Entonces tiene un hijo que muere.

Hay alegría en que el niño conozca a Cristo, pero también hay tristeza en la pérdida del niño. Y eso es lo que ocurre con los indios y cosas así. Tenían un día, lo que ellos llaman un día de hacer preguntas.

Y este día de hacer preguntas fue como tres años después, cuando les hacían preguntas doctrinales a los indios. Es casi como una confirmación ministerial cuando van a un examen para ministro del evangelio, donde les hacen preguntas y hacen cosas así. Y aquí lo tienen.

Están haciendo esto con los indios. Y por eso lo llaman un día de preguntas, y algunas de ellas pasan. Y como dije, Waban no pasó.

Volvió más tarde. Otra cosa que debo mencionar es que 14 años después del wigwam de Waban en 1646, 14 años después, establecieron la primera iglesia en Natick en 1660. Y hay alrededor de 50 personas que pasaron a formar parte de la base de la iglesia india de oración allí.

Una cosa que entendí más tarde, y de la que no me di cuenta, es que Eliot viajaba largas distancias, largas distancias, y su resistencia era increíble porque predicaba en Roxbury y luego se subía a un caballo y cabalgaba hasta Natick. Luego estaba en el río Merrimack y hacía largos viajes por los bosques, a veces donde no había caminos ni nada, montando a caballo y fue un momento realmente difícil atravesar algunos de estos territorios y cosas así. Y resulta que cojeaba de una pierna.

Y no me di cuenta de eso hasta que leí varias fuentes. Una de las personas mencionó que tenía ciática en una de sus piernas. Era tan grave que su pierna estaba básicamente paralizada.

Y así, él quedó cojo de una pierna. Y así, sus tres hijos se formaron en Harvard. Los tres hijos de Eliot se formaron en Harvard.

Y como hemos dicho, sus cuatro hijos, de los seis que tenía, murieron antes que él, lo que fue muy triste y duro para él. Tanto él como su esposa, que sobrevivieron, vivieron hasta los 86 años. Así que fue algo muy duro. No sé qué se puede considerar más duro que la muerte de un hijo.

Ya sabes, los niños deben morir, los padres deben morir primero y luego los niños, cuando los niños mueren primero, es devastador para los padres. Y algunas personas han tenido que enfrentarse a ese tipo de cosas. Así que, bien, ahora hay más ciudades indias.

Natick, ahora en 1660, está en su lugar. Hay 15 cristianos en una iglesia allí, probablemente entre dos y 300 indios. Son cristianos, no totalmente miembros de la iglesia, pero cristianos en este pueblo indio que ora. El modelo de Natick entonces fue ampliarlo. Y así, básicamente, lo ampliaron a siete pueblos y luego a 14 pueblos.

Y algunas de estas ciudades, como Chelmsford hoy, les voy a dar los nombres modernos: Littleton, Marlboro, Grafton, Hoppington, Natick, por supuesto, y Stoughton. Y luego Canton, acabo de enterarme de que también está Canton, es interesante. Canton, justo debajo de Roxbury, y puedes ir por la 95 hoy y pasar por Canton.

Canton fue el lugar donde John Eliott Jr. se convirtió en pastor. De hecho, se convirtió en pastor de la iglesia de Canton. Era una iglesia india allí.

Entonces, Gookin se convirtió en superintendente de las 14 aldeas, aldeas indias de oración cristiana. Daniel Gookin se convirtió en superintendente de eso en 1656. Y el domingo, permítanme leer una cita aquí.

El domingo, los indios se reúnen dos veces al son del tambor y caminan solemnemente hacia la casa de reuniones, vestidos con sus mejores galas inglesas. En los bancos vacíos del interior, los hombres se sientan a un lado y las mujeres al otro, exactamente como en la práctica inglesa. Vemos a Waban, ya anciano, al que se le paga un tributo por su prudencia y su piedad.

No conozco a ningún indio que lo supere. Waban era un tipo muy respetado por los indios. Y aquí tenemos a Winslow contando que Waban también era respetado por los ingleses.

Me resultó muy interesante que cuando estaba buscando en Google, estaba buscando un mapa para encontrar Newton y dónde estaban algunas de estas ciudades, y están en el área de Wellesley, Newton y Natick, al sureste de Boston. Es

más bien del lado sur de Boston y cosas así. Y me encontré con un pequeño pueblo. ¿Puedes adivinar cómo se llamaba el pueblo? Waban.

Sí, me atrevo a decir que sí. No conozco a nadie que conozca los antecedentes de Waban, pero ese pueblo se llama Waban y de ahí es de donde era Waban.

Es muy interesante. El nombre Waban sigue existiendo hoy en día. Creo que hay un embalse de Waban y otras cosas que llevan ese nombre hasta el día de hoy.

Y creo que se remonta a este indio, Eliot fue uno de los primeros conversos de Eliot y un hombre muy respetado. Bien, hablamos de ello y quiero pasar al año 1660, que fue la iglesia de Natick.

Luego lo ampliaron a 14 aldeas, y ahora Gookin y Eliot están de gira. Estamos en 1674. Esa fecha, 1675, será una fecha muy importante. Es la guerra del rey Felipe.

El año anterior a la guerra del rey Felipe en 1674, Gookin y Eliot recorrieron las 14 iglesias y pueblos, perdón, pueblos. Gookin, que está a cargo de los pueblos, y Eliot volvieron a visitar esos 14 pueblos indios en los que los indios rezaban en 1674. Aquí hay un breve videoclip de algunos de los carteles que existen hoy en día para celebrar esos 14 pueblos indios en los que los indios rezaban.

El año que viene y nuestra próxima sesión se centrarán en la ascensión de la guerra del rey Felipe en 1675. Hubo una gran masacre que incendió el centro de la ciudad. Fue un conflicto terrible entre los colonos y los indios, y fue feroz y tremendamente feroz.

Como resultado, se produjeron grandes daños. Algunas de estas 14 aldeas se evaporarán, ya que son aldeas indias cristianas y devotas y cosas así. Y Eliot tendrá que empezar de nuevo.

Así que terminaremos con eso, pero terminemos con una nota positiva. Eliot, a partir de 1650, con Natick como la primera ciudad, les dieron 6.000 acres, y en 1674 había hasta 14 aldeas de indios que rezaban. Eso es asombroso.

Miles de indios, mil indios, llegaron a conocer al Señor gracias a la obra de John Eliot. Y la próxima vez, queremos empezar con la Biblia de Eliot, que tradujo en 1663 la Biblia al idioma algonquino. Después, veremos la guerra del rey Felipe, las consecuencias de esa guerra y el final de la vida de John Eliot.

Nuevamente, espero que puedan inspirarse tanto como yo a través del trabajo de este colega John Eliot en el siglo XVII, 1640, 1650, como dijimos, con Natick, y luego hasta 1674, justo el año anterior a la guerra del rey Felipe, y del tremendo impacto que tuvo tanto en Inglaterra como entre los indios y del increíble trabajo que realizó.

Así que, para una sesión más, espero que puedan unirse a nosotros en la sesión final sobre la vida de John Eliot. Muchas gracias.

Este es el Dr. Ted Hildebrandt en su enseñanza sobre John Eliot, 1604-1690, apóstol de los indios. Esta es la sesión 2, Wigwam de Waban, octubre de 1646 a Natick de 1650 a 14 aldeas indias en oración, 1674.